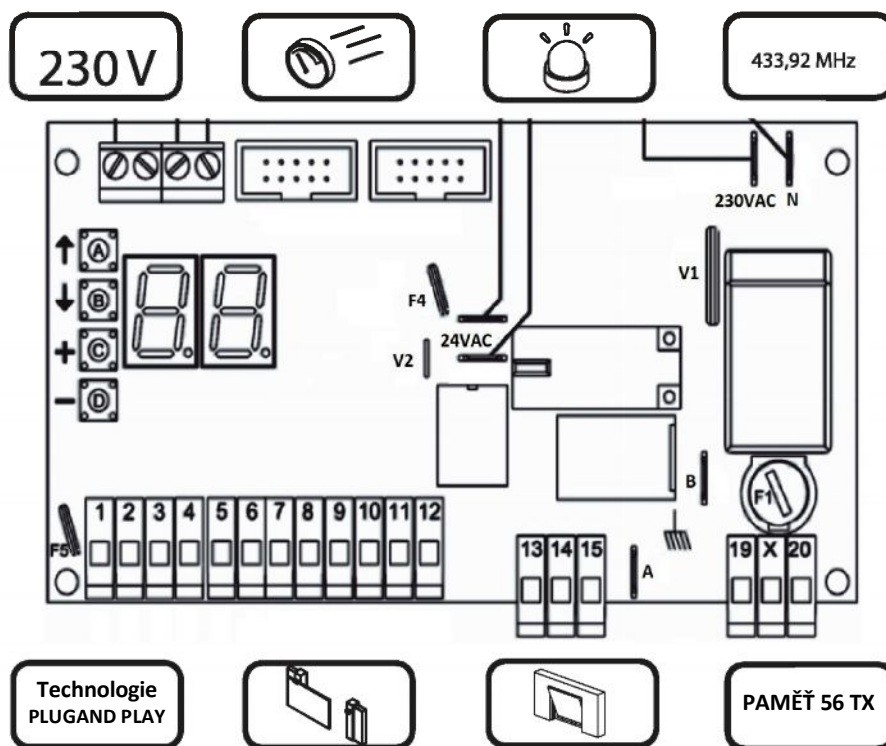


# QK-CE220RL4

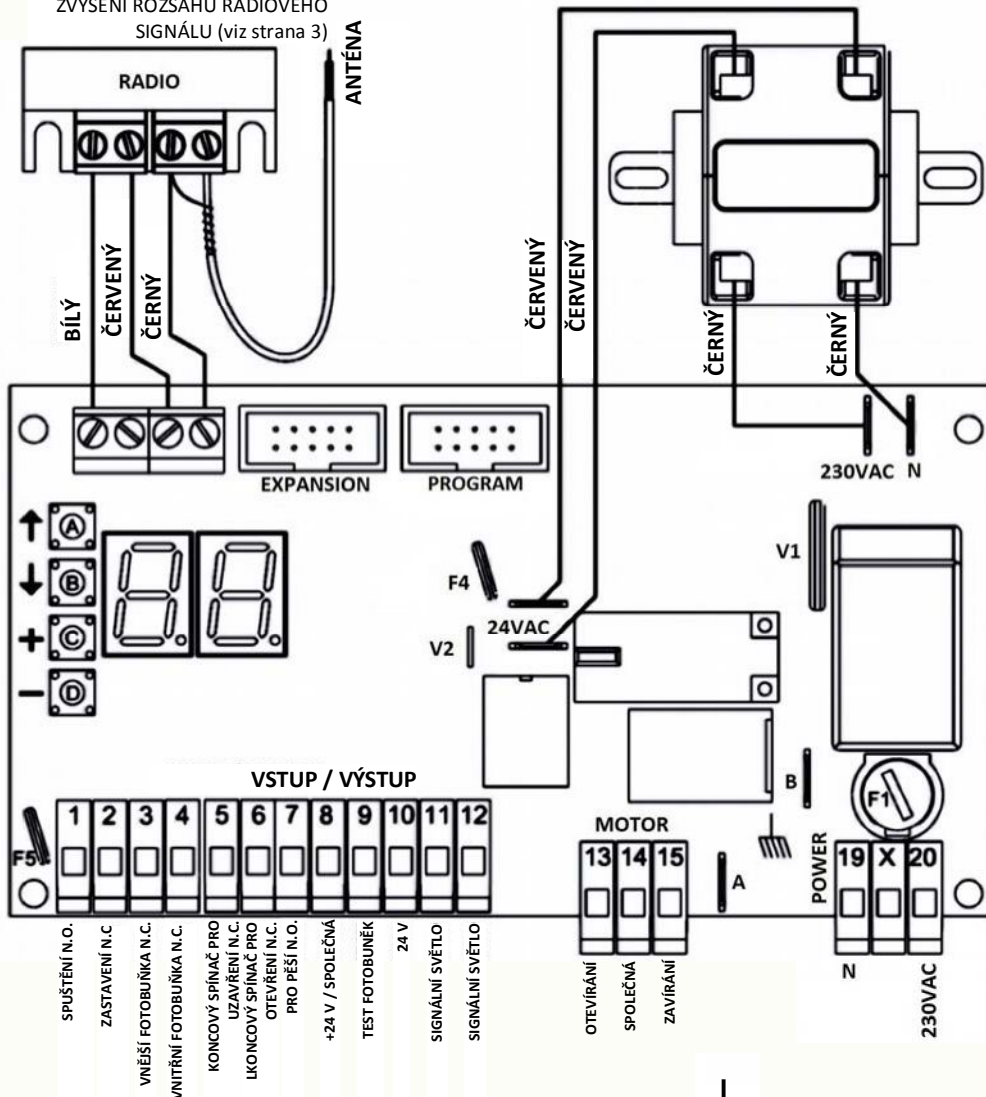
ŘÍDÍCÍ PANEL PRO JEDNOFÁZOVÝ MOTOR 230 V AC



**qui** > **lö**®  
opening solutions

# USPOŘÁDÁNÍ PANELU

NAINSTALOVAT SIGNALIZAČNÍ SVĚTLO NEBO KRYT ANTÉNY PRO ZVÝŠENÍ ROZSAHU RÁDIOVÉHO SIGNÁLU (viz strana 3)



## SOUČÁSTI PANELU

A	Tlačítko A
B	Tlačítko B
C	Tlačítko C
D	Tlačítko D
F1	Motorová pojistka 5 A 250
F4	Vratná pojistka 1,6 A 24 V
F5	Vratná pojistka 0,6 A 24 V
A B	Uzemňovací svorky
V1	Primární varistor
V2	Sekundární varistor
1 až 20	Kolíky svorkovnice

## DŮLEŽITÉ

### VRATNÁ POJISTKA

#### PO ZKRATU:



VYPNOUT ŘÍDÍCÍ PANEL.  
ODSTRANIT ZKRAT.  
-VYČKAT PO DOBU NEJMÉNĚ 60 SEKUND.  
ZAPNOUT ŘÍDÍCÍ PANEL.

## ZAPOJENÍ VSTUPŮ

VNĚJŠÍ FOTOBUŇKA	NAPÁJENÍ		TYP	KOLÍKY	KONFIGURACE PARAMETRŮ
PŘIJÍMAČ	8 +	10 -	N.C.	X X	E3
VYSÍLAČ				3 8	

VNITŘNÍ FOTOBUŇKA	NAPÁJENÍ		TYP	KOLÍKY	KONFIGURACE PARAMETRŮ
PŘIJÍMAČ	8 +	10 -	N.C.	X X	E4
VYSÍLAČ				8 8	

JINÉ VSTUPY	TYP	KOLÍKY	AKTIVACE/DEAKTIVACE PARAMETRŮ
SPUŠTĚNÍ – POUZE OTEVÍRÁNÍ – POUZE ZAVÍRÁNÍ	N.O.	1 8	E1
SPUŠTĚNÍ PRO PĚŠÍ – POUZE OTEVÍRÁNÍ – POUZE ZAVÍRÁNÍ	N.O.	7 8	E7
ZASTAVENÍ	N.C.	2 8	E2
KONCOVÝ SPÍNAČ PRO ZAVÍRÁNÍ	N.C.	5 8	E5
KONCOVÝ SPÍNAČ PRO OTEVÍRÁNÍ	N.C.	6 8	E6

## ZAPOJENÍ VÝSTUPŮ

MOTOR	KOLÍKY PRO OTEVÍRÁNÍ	SPOLEČNÝ KOLÍK	KOLÍKY PRO ZAVÍRÁNÍ
Motor	13	14	15

### KOLÍKY PRO SIGNALIZAČNÍ SVĚTLO 24 V (20 W)

11	12
----	----

### KOLÍKY 24 V DC (150 mA)

8+	10-
----	-----

## Napájení

KOLÍKY PRO NAPÁJENÍ 230 VAC	
19	20

## NASTAVENÍ MOTORU

Displej	Výchozí	☐ C Max.	☐ D Min.	Popis
A1	30 s	99 s	00 s	Doba normálního chodu.
A2	10 s	99 s	00 s	Doba zpomaleného chodu.
A3	0,1 s	1,5 s	0,1 s	Najížděcí doba (njetí)
A5	8	10	1	Síla při normálním chodu.
A6	8	10	1	Síla při zpomaleném chodu.
A7	NO (DEAKTIVOVÁNO)	99-NO	0	Mez detekce překážky při normálním chodu. Při otevírání bude na displeji po dobu normálního chodu zobrazeno zatížení motoru.
A8	NO (DEAKTIVOVÁNO)	99-NO	0	Mez detekce překážky při zpomaleném chodu. Při otevírání bude na displeji po dobu zpomaleného chodu zobrazeno zatížení motoru.

## VŠEOBECNÉ FUNKCE

Displej	Výchozí	☐ C Max.	☐ D Min.	Popis
F0	10 s	99 s	0 s	Doba prodlevy. Deaktivuje se po stisknutí a přidržení tlačítka ☐ C, dokud se na displeji nezobrazí hlášení 5E
F1	7 s	A1 s	0 s	Chod pro pěší. Jde o chod motoru v průběhu cyklu pro pěší.
F2	0,0 s	1,0 s	0,0 s	Funkce zpětného chodu při zavírání.
F4	0,0 s	5,0 s	0,0 s	Doba do zahájení signalizace.
F5	NO (VYP.)	SI (ZAP.)	NO (VYP.)	Funkce zpětného chodu při otevírání.
F6	NO (VYP.)	SI (ZAP.)	NO (VYP.)	Funkce pro postupný pohyb.
F8	SI	SI	NO	Režim pro skupinu.
L1	00 min	10 min	00 min	Logika fotobuněk: 51 → Logika pro normální chod. no → Logika pro zpětný chod.
E1	NO (VYP.)	SI (ZAP.)	NO (VYP.)	Funkce pro studenou zimu. Tato funkce je užitečná v zemích, kde jsou extrémně chladné zimy.
E2	NO (VYP.)	SI (ZAP.)	NO (VYP.)	Test fotobuněk.
E2	SI (ZAP.)	SI (ZAP.)	NO (VYP.)	Test tepelné ochrany motorů.

## POMOCNÉ FUNKCE

Displej	Displej	Tlačítko ☐ C	Popis
d0	no	Nastavit	Po stisknutí a přidržení tlačítka ☐, dokud se na displeji nezobrazí ☐☐, se obnoví výchozí nastavení.
P1	☐☐	x	Po přijetí příkazu ke spuštění zahájí řídicí panel automatický postup s dobami chodu brány.

## NASTAVENÍ SVORKOVNICE

Displej	Výchozí	Tlačítko ☐ C	Tlačítko ☐ D	Popis
E1	Go	↓	↑	no = deaktivováno Go = spouštění N.O. oP = pouze otevírání N.O. CL = pouze zavírání N.O.
E2	no	↓	↑	no = deaktivováno 5E = zastavování N.C.
E3	no	↓	↑	no = deaktivováno E3 = vnější fotobuňka N.C.
E4	no	↓	↑	no = deaktivováno E4 = vnitřní fotobuňka N.C.
E5	FC	↓	↑	no = deaktivováno FC = koncový spínač pro uzavření N.C. LH = koncový spínač pro uzavření N.O.
E6	FR	↓	↑	no = deaktivováno FR = koncový spínač pro otevření N.C. LH = koncový spínač pro otevření N.O.
E7	PE	↓	↑	no = deaktivováno PE = pro pěší N.O. oP = pouze otevírání N.O. CL = pouze zavírání N.O.

N.C. → normální zavírání

N.O. → normální otevírání

## FUNKCE PRO OVLÁDÁNÍ RADIOVÝM SIGNÁLEM

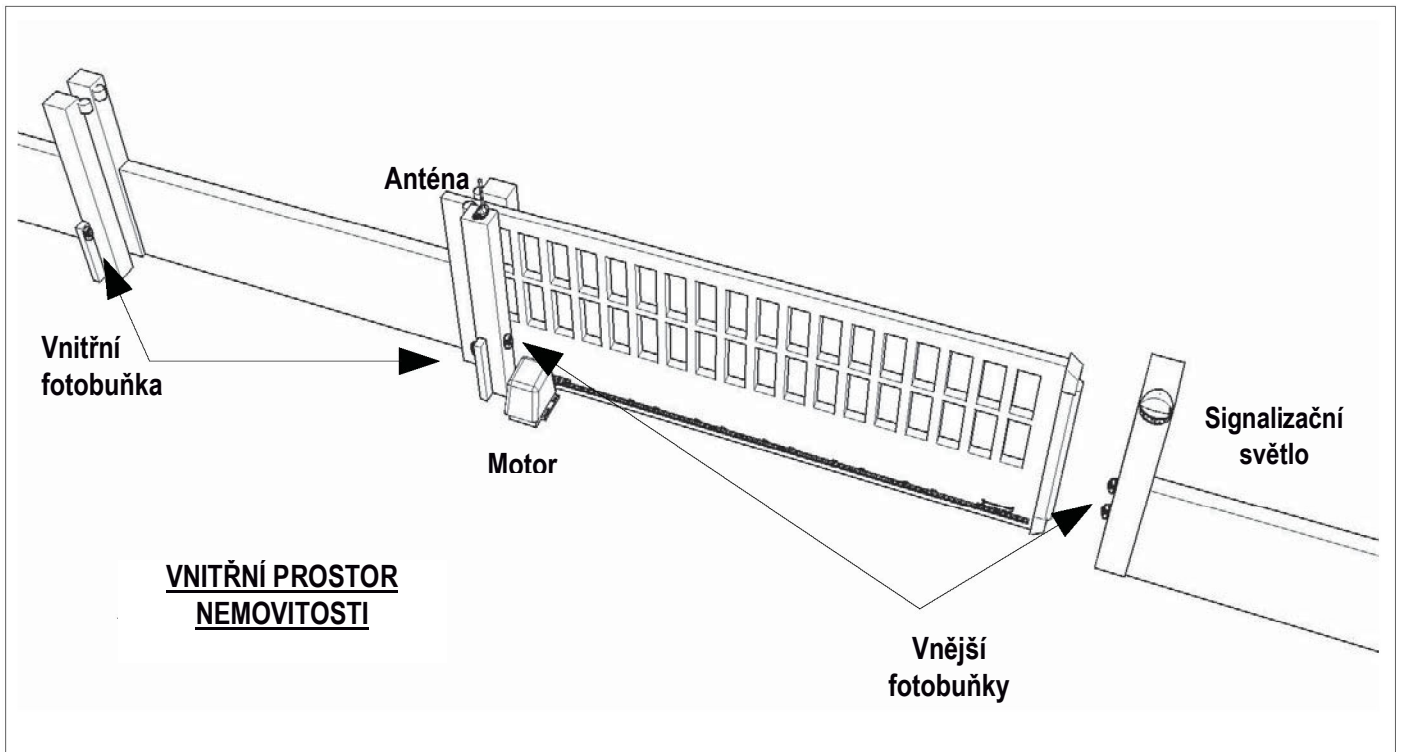
Displej	Displej	Tlačítko ☐ C	Popis
r0	1...2...	Zrušení	Vymazání kódu: Po vybrání kódu stisknout a přidržet tlačítko ☐ C, dokud se nevyvpe displej ☐☐
r1	☐☐	Uložení	Uložení tlačítka dálkového ovládání: Stisknout a přidržet tlačítko dálkového ovládání ☐☐. Až se na displeji zobrazí hodnota ☐☐, stisknout tlačítko ☐ na řídicím panelu.
r2	☐☐	Uložení	r1 → Spustit. r2 → Zastavit.
r3	☐☐	Uložení	r3 → Spustit chod pro pěší. r4 → Spustit rychlé zavírání.
r4	☐☐	Zrušení	
r5	no	Zrušení	Vymazání kódu: Po vybrání kódu stisknout a přidržet tlačítko ☐, dokud se nevyvpe displej 51.

## HLÁŠENÍ NA DISPLEJI

5E	Zastavení.
FH	Vnější fotobuňka+ vnitřní fotobuňka.
EC	Vnější fotobuňka.
EA	Vnitřní fotobuňka.
oP	Pouze otevírání.
CL	Pouze zavírání.
IH	Koncový spínač pro otevření + koncový spínač pro uzavření. Normální zavírání.
FR	Koncový spínač pro otevření. Normální zavírání.
FC	Koncový spínač pro uzavření. Normální zavírání.
LR	Koncový spínač pro otevření. Normální otevírání.
LC	Koncový spínač pro uzavření. Normální otevírání.
- -	Stisknuto tlačítko na dálkovém ovládání.
1E	Chyba testu fotobuněk.
7A	Během doby normálního chodu zjištěna překážka u motoru.
8A	Během doby zpomaleného chodu zjištěna překážka u motoru.
9A	Motor je ve stavu aktivace tepelné ochrany.
FF	Paměť pro rádiové ovládání je plná.

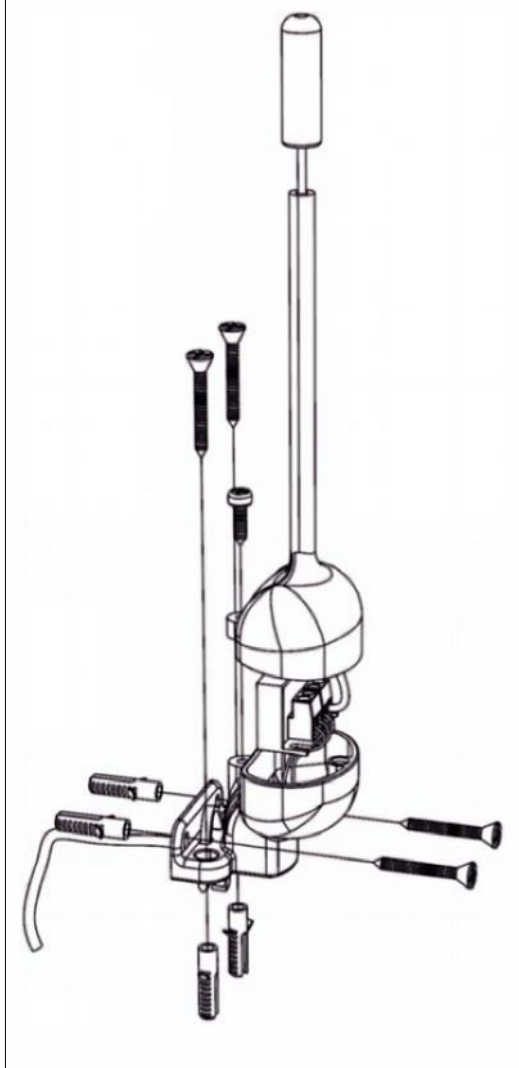
## TLAČÍTKA

☐ A	Přechází v nabídce od položky A1 k položce P2.
☐ B	Přechází v nabídce od položky P2 k položce A1.
☐ C	Zvýší hodnotu nebo nastaví na hodnotu 51. Hodnota 51 znamená: ZAPNUTO nebo AKTIVOVÁNO.
☐ D	Sníží hodnotu nebo nastaví na hodnotu no. Hodnota no znamená: VYPNUTO nebo DEAKTIVOVÁNO.

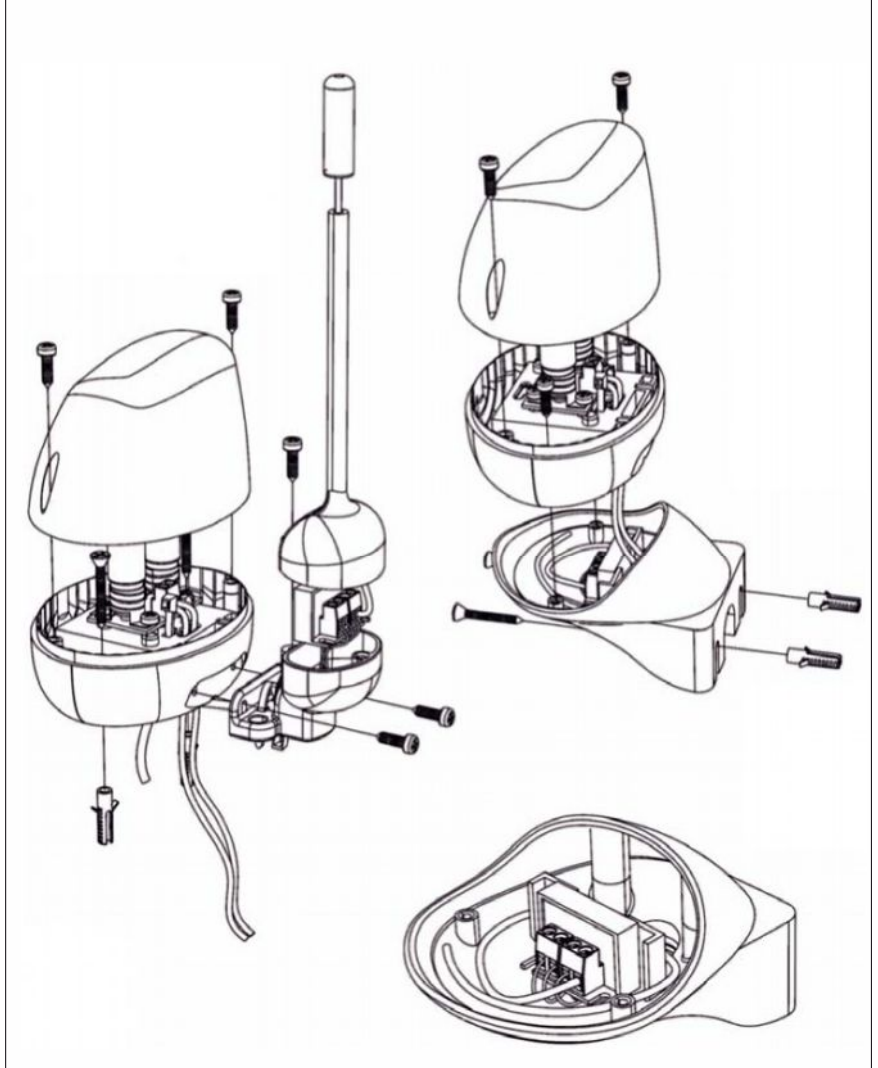


**MONTÁŽ RÁDIOVÉHO MODULU DO KRYTU ANTÉNY**

**VNITŘNÍ PROSTOR ANTÉNY  
(VOLITELNÉ)**

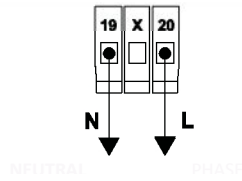


**VNITŘNÍ PROSTOR SIGNALIZAČNÍHO SVĚTLA**

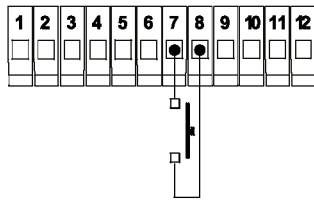


## ZAPOJENÍ VSTUPŮ A VÝSTUPŮ

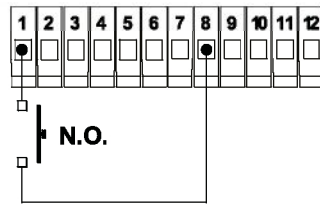
### NAPÁJENÍ 230 V AC



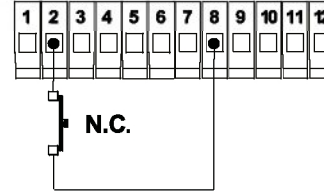
### SPUŠTĚNÍ PRO PĚŠÍ



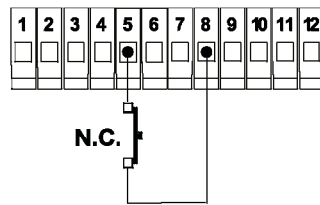
### SPUŠTĚNÍ



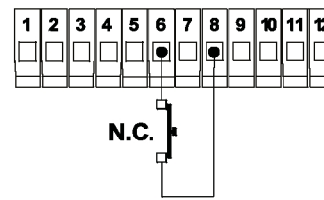
### ZASTAVĚNÍ



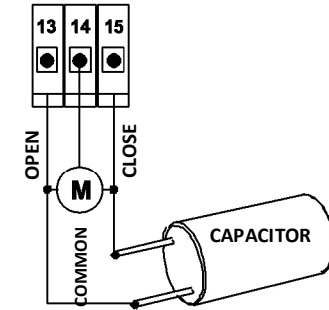
### KONCOVÝ SPÍNAČ PRO UZAVŘENÍ



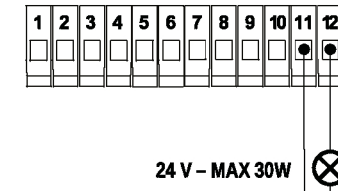
### KONCOVÝ SPÍNAČ PRO OTEVŘENÍ



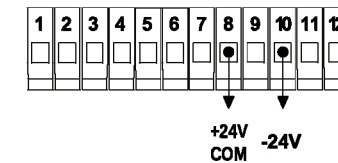
### MOTOR 230 VAC



### SIGNALIZAČNÍ SVĚTLO



### 24V DC - 150mA



	VNITŘNÍ FOTOBUŇKA	VNĚJŠÍ FOTOBUŇKA
PŘIJÍMAČ FOTOBUŇEK		
<b>(4.A)</b> VYSÍLAČ FOTOBUŇEK BEZ FUNKCE PRO TESTOVÁNÍ FOTOBUNĚK		
<b>(4.B)</b> VYSÍLAČ FOTOBUŇEK S FUNKCÍ PRO TESTOVÁNÍ FOTOBUNĚK		
<b>(4.C)</b> DEAKTIVOVÁNO MECHANICKÝM PROPOJENÍM		
<b>(4.D)</b> DEAKTIVOVÁNO PROGRAMOVÁNÍM	Set <b>E4</b> to <b>no</b>	Set <b>E3</b> to <b>no</b>

Za pomoci funkce **E4** se aktivuje **(no)** nebo deaktivuje **(no)** test fotobuněk. Pro nastavení **(4.A)** a **(4.C)** je zapotřebí funkci **E4** nastavit na hodnotu **no**.



<b>Pohotovostní stav</b>	Brána je úplně zavřená a bezpečnostní zařízení nejsou aktivována. Řídící panel je připraven ke spuštění cyklu chodu. V tomto stavu signalizační světlo nesvítí.
<b>Otevírání</b>	Brána se otevírá a signalizační světlo rychle bliká.
<b>Prodleva</b>	Po dokončení otevírání se motory zastaví a svítí signalizační světlo. Po uplynutí doby prodlevy ( <b>F10</b> ) se brána začne zavírat
<b>Zavírání</b>	Brána se zavírá a signalizační světlo pomalu bliká.
<b>Zastavení při otevírání</b>	Brána se při otevírání zastavila. Po novém příkazu ke spuštění se zahájí zavírání. Při tomto stavu nesvítí signalizační světlo
<b>Zastavení při zavírání</b>	Brána se při zavírání zastavila. Po novém příkazu ke spuštění se zahájí otevírání. Při tomto stavu nesvítí signalizační světlo
<b>Typy vstupů</b>	<p>Vstupem může být vstup z externího zařízení nebo z tlačítka dálkového ovládání.</p> <p>Externí zařízení pro zadávání vstupu jsou všechny objekty (fotobuňky, kontakty pro normální zavírání, kontakty pro normální otevírání), které lze připojit ke svorkovnici řídicího panelu. Ke každému kolíku na svorkovnici je přiřazena specifická funkce. Bezpečnostní funkce odpovídají rozpínacím kontaktům, ostatní funkce spínacím kontaktům. Bezpečnostní funkce jsou: zastavení, vnitřní fotobuňka, vnější fotobuňka, koncový spínač pro otevírání N.C. a koncový spínač pro zavírání N.C. Ostatní funkce jsou: spuštění, spuštění chodu pro pěší, koncový spínač pro otevírání N.O. a koncový spínač pro zavírání N.O. Kolík na svorkovnici lze aktivovat nebo deaktivovat naprogramováním parametrů <b>E1</b>, <b>E2</b>, <b>E3</b>, <b>E4</b>, <b>E5</b>, <b>E6</b> a <b>E7</b>.</p> <p>Vstupy z tlačítka dálkového ovládání jsou všechny funkce spojené s tlačítkem na dálkovém ovládání. Jsou to: spuštění, zastavení, spuštění chodu pro pěší a spuštění rychlého zavírání. Tlačítko dálkového ovládání lze aktivovat nebo deaktivovat naprogramováním parametrů <b>F1</b>, <b>F2</b>, <b>F3</b>, <b>F4</b>.</p> <p>Řídící panel nerozlišuje typy vstupu, ale pouze funkce.</p>
<b>Vstup je aktivován</b>	<p>Vstup je aktivován tehdy, když dojde ke změně jeho stavu z normálního stavu. Například vstup z fotobuňky je aktivován, dokud je přerušena paprsek z vysílače do přijímače, zatímco vstupy z všeobecného spínače, tlačítka nebo tlačítka na dálkovém ovládání jsou aktivovány, dokud jsou tato zařízení stisknutá.</p> <p>Všechny tyto akce jsou rozpoznávány řídicím panelem, který tyto změny zobrazí na displeji. V případě aktivace více vstupů současně zobrazí řídicí panel pouze nejdůležitější vstup. Pořadí od nejdůležitějšího vstupu po nejméně důležitý vstup je následující: zastavení <b>G1</b>, vnitřní a vnější fotobuňka <b>F11</b>, vnější fotobuňka <b>E11</b>, vnitřní fotobuňka <b>E12</b>, spuštění <b>G2</b>, spuštění pro pěší <b>P1</b>, pouze otevření <b>G3</b>, pouze uzavření <b>L1</b>, koncové spínače pro otevření a uzavření <b>L11</b>, koncový spínač pro uzavření N.C. <b>F11</b>, koncový spínač pro otevření N.C. <b>F12</b>, koncový spínač pro uzavření N.O. <b>L11</b>, koncový spínač pro otevření N.O. <b>L12</b>.</p>
<b>Příkazy ke spuštění</b>	<p><b>Příkazy ke spuštění jsou:</b> spuštění, spuštění chodu pro pěší otevírání a spuštění rychlého zavírání. Umožňují zahájení cyklu chodu. Funkce příkazů ke spuštění závisí na naprogramování funkcí <b>F5</b> a <b>F6</b>.</p> <p>Další informace viz popis funkcí <b>F5</b> a <b>F6</b>.</p> <p>Další informace k funkci příkazu ke spuštění rychlého zavírání viz popis funkce <b>F4</b>.</p> <p>Další informace k funkci příkazu ke spuštění viz odstavec <b>Cyklus normálního chodu</b>.</p> <p>Další informace k funkci příkazu ke spuštění chodu pro pěší viz odstavec <b>Cyklus chodu pro pěší</b>.</p>
<b>Bezpečnostní příkazy</b>	<p>Bezpečnostní příkazy jsou: zastavení, vnitřní fotobuňka a vnější fotobuňka.</p> <p>Příkazy k zastavení vždy zastaví bránu, zatímco funkce fotobuňek závisí na naprogramování funkce <b>F8</b>.</p> <p>Další informace viz popis funkce <b>F8</b>.</p>
<b>Cyklus normálního chodu</b>	<p>Cyklus normálního chodu je zahájen, když byl přijat příkaz ke spuštění, otevření nebo rychlému zavírání, přičemž řídicí panel byl v pohotovostním stavu.</p> <p>Během otevírání a zavírání motor pracuje po dobu <b>R1</b> plus <b>R2</b> sekund. Po dobu normálního chodu jsou příkazy ke spuštění pro pěší považovány za příkazy ke spuštění. Po ukončení cyklu chodu se řídicí panel vrátí do pohotovostního stavu. Tuto funkci lze upravit naprogramováním parametrů. Cyklus je ukončen, když je řídicí panel v pohotovostním stavu. Tato funkcionality může být upravena naprogramováním parametrů <b>F10</b>, <b>F15</b>, <b>F16</b>.</p>
<b>Cyklus chodu pro pěší</b>	<p>Cyklus chodu pro pěší je zahájen, když byl přijat příkaz ke spuštění pro pěší, přičemž řídicí panel byl v pohotovostním stavu.</p> <p>Během otevírání a zavírání motor pracuje po dobu <b>F11</b> sekund. Během otevírání je přeskočena fáze zpomalení, během zavírání tato fáze proběhne. V průběhu chodu cyklu pro pěší je zpomalení automaticky řízeno řídicím panelem. Po dobu chodu pro pěší je příkaz ke spuštění považován za spuštění pro pěší. Cyklus je ukončen, když je řídicí panel opět v pohotovostním stavu.</p>

# NASTAVENÍ MOTORU

<p><b>Doba normálního chodu</b></p> <p><b>R1</b></p>	<p>Motor je v činnosti po dobu <b>R1</b> sekund. Po uplynutí této doby motor zahájí pomalý chod, který trvá <b>R2</b> sekund. Platí to pro obě fáze: otevírání i zavírání.</p> <p>Parametr <b>R1</b> lze nastavit na hodnotu od <b>00</b> do <b>99</b> sekund.</p> <p>Parametr <b>R2</b> lze nastavit na hodnotu od <b>00</b> do <b>99</b> sekund.</p>
<p><b>Doba zpomaleného chodu</b></p> <p><b>R2</b></p>	
<p><b>Najížděcí doba (najetí)</b></p> <p><b>R3</b></p>	<p>Parametr <b>R3</b> je najížděcí doba motoru. Po tuto dobu se síla motoru konstantně zvyšuje až do dosažení maximálního výkonu a snímač pro detekci překážky je deaktivován. Při každém spuštění motoru trvá najížděcí doba prvních <b>R3</b> sekund.</p> <p>Parametr <b>R3</b> lze nastavit na hodnotu od <b>0,1</b> do <b>1,5</b> sekundy.</p>
<p><b>Síla při normálním chodu</b></p> <p><b>R5</b></p>	<p>Parametr <b>R5</b> je síla motoru po dobu normálního chodu <b>R1</b>.</p> <p>Parametr <b>R5</b> lze nastavit na hodnotu od <b>00</b> do <b>10</b>.</p>
<p><b>Síla při zpomaleném chodu</b></p> <p><b>R6</b></p>	<p>Parametr <b>R6</b> je síla motoru po dobu zpomaleného chodu <b>R2</b>.</p> <p>Parametr <b>R6</b> lze nastavit na hodnotu od <b>00</b> do <b>10</b>.</p>
<p><b>Mez detekce překážky při normálním chodu</b></p> <p><b>R7</b></p>	<p>Tento parametr bude mít vliv po dobu normálního chodu <b>R1</b>. Pokud řídicí panel detekuje zatížení motoru vyšší než <b>R7</b>, znamená to, že se v dráze pohybu brány nachází překážka. Řídicí panel rozhodne podle svého naprogramování, jak je popsáno v kapitole <b>PROVOZNÍ REŽIM SNÍMAČE</b> (viz strana 7).</p> <p>Při otevírání se po dobu normálního chodu na displeji řídicího panelu zobrazuje zatížení motoru. Tuto hodnotu lze použít jako zpětnovazební hodnotu.</p> <p>Minimální hodnota je <b>00</b> a maximální je <b>99</b>. Maximální hodnota může být v závislosti na motoru nižší než <b>99</b>.</p> <p>Funkce detekce překážky při normálním chodu se deaktivuje nastavením parametru <b>R7</b>. Nastavení na hodnotu <b>00</b> se provede stisknutím a přidržením nebo přidržením tlačítka C. Parametr <b>R7</b> lze nastavit na hodnotu od <b>00</b> do <b>99</b>. Po překročení hodnoty <b>99</b> se na displeji řídicího panelu zobrazí hodnota <b>00</b>.</p>
<p><b>Mez detekce překážky při zpomaleném chodu</b></p> <p><b>R8</b></p>	<p>Tento parametr bude mít vliv po dobu zpomaleného chodu <b>R2</b>.</p> <p>Pokud řídicí panel detekuje namáhání motoru vyšší než hodnota parametru <b>R8</b>, znamená to, že se v dráze pohybu brány nachází překážka.</p> <p>Řídicí panel rozhodne podle svého naprogramování, jak je popsáno v kapitole <b>PROVOZNÍ REŽIM SNÍMAČE</b> (viz strana 7).</p> <p>Při otevírání se po dobu zpomaleného chodu bude na displeji řídicího panelu zobrazovat namáhání motoru. Tuto hodnotu lze použít jako zpětnovazební hodnotu. Minimální hodnota je <b>00</b> a maximální je <b>99</b>. Maximální hodnota může být v závislosti na motoru nižší než <b>99</b>.</p> <p>Funkce detekce překážky při zpomaleném chodu se nastaví nastavením parametru <b>R8</b>. Hodnota <b>00</b> se nastaví stisknutím a přidržením nebo přidržením tlačítka C, dokud se tato hodnota nezobrazí na displeji.</p> <p>Parametr <b>R8</b> lze nastavit na hodnotu od <b>00</b> do <b>99</b>. Po překročení hodnoty <b>99</b> se na displeji řídicího panelu zobrazí hodnota <b>00</b>.</p>

Jsou zde dva provozní režimy snímače: detekce překážky a koncový spínač. Níže jsou popsány:

Detekce překážky	Koncový spínač
<p>V tomto provozním režimu motor mění směr. Pokud původní směr motoru byl zavírání, brána se zcela otevře. Pokud se původně brána otvírala, pak se na 2 sekundy zavře. Po uplynutí této doby se motor zastaví. Zadání příkazu ke spuštění obnoví zavírání. Funkce se zaktivuje jedenkrát během pracovního cyklu. V případě dalšího použití během jednoho cyklu bude senzor fungovat jako koncový spínač.</p>	<p>V tomto provozním režimu motor dokončí fázi chodu: z Otvírání do Pauza, ze Zavírání do pohotovostního režimu.</p>





























Provozní režim závisí na fázi procesu a programování parametrů. Fáze procesu jsou: otevírání, zpomalené otevírání, zavírání, zpomalené zavírání. Relevantní parametry jsou:  $R2$ ,  $R7$ ,  $R8$ ,  $E5$ ,  $E6$ .

- Pokud je parametr  $R7$  nastaven na hodnotu  $00$ , senzor je během doby standardního chodu deaktivován. To znamená, že během doby standardního chodu ( $R1$ ) senzor nepracuje v žádném provozním režimu.
- Pokud je parametr  $R8$  nastaven na hodnotu  $00$  nebo je hodnota  $R2$  rovna  $00$ , senzor je během doby zpomaleného chodu deaktivován. To znamená, že během doby zpomaleného chodu ( $R2$ ) senzor nepracuje v žádném provozním režimu.
- Jsou-li nainstalovány vstupy pro koncové spínače ( $E5=51$  a  $E6=51$ ): senzor pracuje v režimu detekce překážky.
- Nemá-li nainstalován vstup pro koncový spínač pro otevírání ( $E6=00$ ) a právě probíhá otevírání, senzor pracuje během standardního chodu ( $R1$ ) v režimu detekce překážky a během zpomaleného chodu ( $R2$ ) v režimu koncového spínače.
- Nemá-li nainstalován vstup pro koncový spínač pro otevírání ( $E6=00$ ) a je deaktivována fáze zpomalení ( $R2 = 00$ ) senzor pracuje během otevírání v režimu koncového spínače.
- Nemá-li nainstalován vstup pro koncový spínač pro zavírání ( $E5=00$ ) a právě probíhá fáze zavírání, senzor pracuje během standardního chodu ( $R1$ ) v režimu detekce překážky a během zpomaleného chodu ( $R2$ ) v režimu koncového spínače.
- Nemá-li nainstalován vstup pro koncový spínač pro zavírání ( $E5=00$ ) a je deaktivována fáze zpomalení ( $R2 = 00$ ) senzor pracuje během zavírání v režimu koncového spínače.
- Nemá-li nainstalován vstup ani pro jeden koncový spínač ( $E5=00$  a  $E6=00$ ): senzor pracuje během standardního chodu ( $R1$ ) v režimu detekce překážky a během zpomaleného chodu ( $R2$ ) v režimu koncového spínače.
- Nemá-li nainstalován vstup ani pro jeden koncový spínač ( $E5=00$  a  $E6=00$ ) a je deaktivována fáze zpomalení ( $R2 = 00$ ) senzor pracuje v režimu koncového spínače.








Provozní režim	Detekce překážek	Koncový spínač	Deaktivace
Fáze chodu			
<b>Otevírání</b>	$E6 = 51$ <i>nebo</i> $E6 = 00$ a $R2$ deaktivová	$E6 = 00$ <i>a</i> $R2$ deaktivováno	$R7 = 00$
<b>Zavírání otevírání</b>			$R8 = 00$ <i>nebo</i> $R2$ deaktivováno
<b>Zavírání</b>	<i>nebo</i> $E5 = 00$ a $R2$ deaktivová	<i>a</i> $R2$ deaktivová	$R7 = 00$
<b>Zpomalené zavírání</b>	$E5 = 51$	$E5 = 00$	$R8 = 00$ <i>nebo</i> $R2$ deaktivováno



<b>Doba prodlevy</b> 	Po otevření brána čeká před zahájením zavírání po dobu $F0$ sekund. Automatické zavírání se deaktivuje nastavením funkce $F0 = S1$ . Hodnota $S1$ se nastaví přidržením nebo stisknutím a přidržením tlačítka C, dokud se na displeji nezobrazí hodnota $S1$ .		
<b>Doba chodu režimu pro pěší</b> 	Jedná se o dobu chodu motoru v průběhu režimu pro pěší. Během otevírání je vynechána zpomalená fáze, během zavírání tato fáze proběhne. Doba zpomalení je během režimu pro pěší automaticky řízena řídicím panelem. Hodnotu $F1$ je možné nastavit v rozmezí od 00 do $R1$ .		
<b>Funkce zpětného chodu při zavírání</b> 	Při zavírání brány provede motor po dokončení zpomaleného chodu impuls pro najetí. Tento impuls trvá $F2$ sekund a na stejnou dobu je deaktivován snímač pro detekci překážky. Po impulsu je fáze zavírání dokončena. Funkci $F2$ lze nastavit na hodnotu od 0,0 do 1,0 sekundy.		
<b>Doba signalizace před spuštěním</b> 	Před spuštěním motorů bliká po dobu $F3$ sekund signalizační světlo. Po uplynutí této doby bude signalizační světlo dále blikat a spustí se motor. Parametr $F3$ lze nastavit na hodnotu od 0,0 do 4,0 sekundy.		
<b>Funkce zpětného chodu při otevírání</b> 	$F4 = S1 \rightarrow$ AKTIVOVÁNA $F4 = R0 \rightarrow$ DEAKTIVOVÁNA Před normálním otevíráním bude motor provádět po dobu 0,5 sekundy zavírání. Po tuto dobu je síla motoru nastavena na maximální výkon a je deaktivována detekce překážky.		
<b>Funkce příkazů ke spuštění</b>  	<b>NASTAVENÍ NORMÁLNÍHO CHODU</b> $F6 = R0$ a $F5 = R0$ <u>Při otevírání:</u> Po vydání příkazů ke spuštění se zastaví otevírání. <u>Při zavírání:</u> Po vydání příkazů ke spuštění se zastaví zavírání a zahájí se otevírání.	<b>REŽIM PRO SKUPINU</b> $F6 = S1$ <u>Při otevírání:</u> Vydání příkazů ke spuštění nemá žádný vliv. <u>Při zavírání:</u> Po vydání příkazů ke spuštění se zastaví zavírání a zahájí se otevírání.	<b>POSTUPNÉ NASTAVENÍ</b> $F6 = R0$ a $F5 = S1$ <u>Při otevírání:</u> Po vydání příkazů ke spuštění se zastaví brána. <u>Při zavírání:</u> Po vydání příkazů ke spuštění se brána zastaví.
<b>Logika fotobuněk</b> 	$F8 = S1 \rightarrow$ REŽIM NORMÁLNÍHO CHODU <u>Při otevírání:</u> Při aktivaci vnitřní fotobuňky zastaví řídicí panel otevírání a zahájí zavírání. Po třech sekundách je zavírání zastaveno a řídicí panel je ve stavu zastavení otevírání. Aktivace vnější fotobuňky nemá žádný vliv. <u>Při zavírání:</u> Pokud se aktivuje vnější fotobuňka, řídicí panel zastaví zavírání a zahájí otevírání. Aktivace vnitřní fotobuňky nemá žádný vliv.	$F8 = R0 \rightarrow$ REŽIM ZPĚTNÉHO CHODU <u>Při otevírání:</u> Při aktivaci vnitřní fotobuňky zastaví řídicí panel otevírání. Po deaktivaci vnitřní fotobuňky řídicí panel pokračuje v otevírání. Aktivace vnější fotobuňky nemá žádný vliv. <u>Při zavírání:</u> Pokud se aktivuje vnější fotobuňka, řídicí panel zastaví zavírání a zahájí otevírání. Pokud se aktivuje vnitřní fotobuňka, řídicí panel zastaví zavírání a bude čekat na otevírání. Otevírání se zahájí až po deaktivaci vnitřní fotobuňky.	
<b>Chladná zima</b> 	<b>Funkce Chladná zima</b> je užitečná v zemích, kde se vyskytují velmi mrazivé zimy. Motor je nejprve po dobu $L1$ minut z 10 aktivován na minimální výkon, aby se zahřál řídicí panel a motor. Dokud je motor spuštěn na minimální výkon, brána se nehýbe. Funkce je aktivní, pokud je brána zcela otevřena nebo je jen v pohotovostním režimu. Funkce se deaktivuje tím, že parametr $L1$ nastavíte na hodnotu 00. Parametr $L1$ lze nastavit v rozmezí 00 – 10.		
<b>Test fotobuněk</b> 	$E1 = S1 \rightarrow$ AKTIVOVÁNA $E1 = R0 \rightarrow$ DEAKTIVOVÁNA Při každém spuštění brány zkontroluje řídicí panel fotobuňky. Pokud nejsou detekovány žádné chyby, lze spustit motor. Jinak motor spustit nelze a na displeji řídicího panelu se zobrazí hlášení $i1$ .		
<b>Test tepelné ochrany motorů</b> 	$E2 = S1 \rightarrow$ AKTIVOVÁNA $E2 = R0 \rightarrow$ DEAKTIVOVÁN Při každém spuštění brány zkontroluje řídicí panel motor. Pokud test proběhne neúspěšně, nelze motor použít a na displeji řídicího panelu se zobrazí hlášení $9A$ . Hlášení $9A$ znamená, že motor je ve stavu aktivované tepelné ochrany. Tento test může proběhnout neúspěšně také v případě, že je motor nesprávně zapojen. Je-li motor ve stavu aktivované tepelné ochrany, brána nemůže být spuštěna.		

<p>Vymazání jednotlivé hodnoty</p> 	<p>Stisknout a přidržit tlačítko A nebo B, dokud se na displeji nezobrazí funkce . Po několika sekundách zahájí řídicí panel vyhledávání uložených kódů. Každý zobrazený kód představuje předtím uložené identifikační číslo tlačítka dálkového ovládání. Zobrazený kód se vymaže po stisknutí a přidržení tlačítka C, dokud se zobrazení nevymaže.</p>
<p><b>Uložení tlačítka dálkového ovládání</b></p>  <p><b>Funkce spuštění</b></p>  <p><b>Funkce zastavení</b></p>  <p><b>Funkce spuštění chodu pro pěší</b></p>  <p><b>Funkce spuštění rychlého zavírání</b></p>	<p>Tlačítko dálkového ovládání je možné naprogramovat následovně: funkce spuštění - , funkce zastavení - , funkce spuštění chodu pro pěší -  a funkce spuštění rychlého zavírání - . Stiskněte a přidržte tlačítko A nebo B na řídicím panelu, dokud se na displeji nezobrazí funkce , ,  nebo . Po zhruba jedné sekundě se na displeji řídicího panelu zobrazí hodnota . Stiskněte a přidržte neuložené tlačítko dálkového ovládání. Na displeji řídicího panelu se zobrazí hodnota . Po stisknutí tlačítka C na řídicím panelu při stále stisknutém tlačítku dálkového ovládání se tlačítko uloží. Po uložení se na displeji řídicího panelu zobrazí identifikační číslo tlačítka dálkového ovládání. Řídicí panel může uložit až 56 kódů. V případě, že se budete snažit uložit tlačítko dálkového ovládání a paměť bude plná, na displeji se zobrazí hodnota .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Spuštění</b> Funkce spuštění zahájí standardní pracovní cyklus: motor je během otevírání a zavírání spuštěn po dobu  plus  sekund.</li> <li> <b>Zastavení</b> Funkce zastavení zastaví bránu.</li> <li> <b>Spuštění chodu pro pěší</b> Tato funkce spouští pracovní cyklus pro pěší: motor je během otevírání a zavírání spuštěn po dobu  sekund. Během otevírání je vynechána zpomalená fáze, během zavírání tato fáze proběhne. Doba zpomalení je během režimu pro pěší automaticky řízena řídicím panelem.</li> <li> <b>Rychlé zavírání</b> <b>Během otevírání:</b> po aktivaci vnějších fotobuněk se za 5 sekund zahájí zavírání brány. <b>Během doby prodlevy:</b> po aktivaci vnějších fotobuněk se zahájí zavírání brány.</li> </ul> <p><b>Z bezpečnostních důvodů doporučujeme, aby byla tato funkce napojena na dálkový ovladač pouze v případě, že jsou nainstalovány dva páry vnějších fotobuněk, jak je vyznačeno na straně 3 – TYPICKÁ MONTÁŽ.</b></p>
<p>Vymazání všech hodnot</p> 	<p>Stiskněte a přidržit tlačítko A nebo B, dokud se na displeji nezobrazí funkce . Po několika sekundách se na displeji řídicího panelu zobrazí hodnota . Po stisknutí a přidržení tlačítka C, dokud na displeji nepřestane blikat hlášení  (ANO), se vymažou všechny uložené kódy.</p>

Každý vstup svorkovnice lze naprogramovat konfiguračními parametry. Konfigurační parametry jsou  $E1$ ,  $E2$ ,  $E3$ ,  $E4$ ,  $E5$ ,  $E6$ , a  $E7$ .  
 Parametr konfiguruje vstup svorkovnice 1, parametr E2 konfiguruje vstup svorkovnice 2, atd.

<b>Vstup 1</b> Spuštění – pouze otevírání – pouze zavírání  	$E1 = n0 \rightarrow$ <b>DEAKTIVOVÁN</b> $E1 = 00 \rightarrow$ <b>AKTIVOVÁN</b> <b>Vstup 1</b> může být nakonfigurován na jednu z následujících funkcí: <b>deaktivován</b> $n0$ , <b>spuštění</b> $00$ , pouze <b>otevírání</b> $0P$ nebo pouze <b>zavírání</b> $CL$ . <b>Funkce spuštění, pouze otevírání a pouze zavírání</b> jsou spínací kontakty. Pokud se vstup 1 nepoužívá, doporučujeme nastavit parametr $E1 = n0$ . Pokud je vstup pro spuštění aktivován, na displeji řídicího panelu se zobrazí hlášení $00$ , $0P$ nebo $CL$ .
<b>Vstup 2</b> Zastavení  	$E2 = n0 \rightarrow$ <b>DEAKTIVOVÁN</b> $E2 = 5E \rightarrow$ <b>AKTIVOVÁN</b> <b>Vstup</b> $E2$ může být nakonfigurován jak <b>Deaktivován</b> $n0$ nebo <b>zastavení</b> $5E$ . <b>Funkce zastavení</b> odpovídá rozpínacímu kontaktu. Doporučujeme nainstalovat vnější zastavovací spínač. Při instalaci může být výhodné parametr $E2$ deaktivovat. Pokud je externí spínač zapojen do vstupu 2 svorkovnice, parametr $E2$ je automaticky nastaven na hodnotu $5E$ (zastavení). Jestliže je vstup pro zastavení aktivován, na displeji řídicího panelu se zobrazí hlášení $5E$ .
<b>Vstup 3</b> Vnější fotobužka  	$E3 = n0 \rightarrow$ <b>DEAKTIVOVÁN</b> $E3 = EC \rightarrow$ <b>AKTIVOVÁN</b> <b>Vstup</b> $E3$ může být nakonfigurován jako deaktivováno $n0$ nebo vnější fotobužka $EC$ . Vnější fotobužka představuje bezpečnostní zařízení a jedná se o rozpínací kontakt. Vnější fotobužku se doporučuje nainstalovat vždy. Při instalaci může být výhodné parametr $E3$ deaktivovat. Pokud je vnější fotobužka zapojena do vstupu 3 svorkovnice, parametr $E3$ je automaticky nastaven na hodnotu $EC$ (vnější fotobužka). Pokud je vnější fotobužka aktivována, na displeji řídicího panelu se zobrazí hlášení $EC$ .
<b>Vstup 4</b> Vnitřní fotobužka  	$E4 = n0 \rightarrow$ <b>DEAKTIVOVÁN</b> $E4 = ER \rightarrow$ <b>AKTIVOVÁN</b> <b>Parametr</b> $E4$ může být nakonfigurován jako deaktivováno $n0$ nebo vnitřní fotobužka. Vnitřní fotobužka představuje bezpečnostní zařízení a jedná se o rozpínací kontakt. Vnitřní fotobužku se doporučuje nainstalovat vždy. Při instalaci může být výhodné parametr $E4$ deaktivovat. Pokud je vnitřní fotobužka zapojena do vstupu 4 svorkovnice, parametr $E4$ je automaticky nastaven na hodnotu $ER$ (vnitřní fotobužka). Pokud je vnitřní fotobužka aktivována, na displeji řídicího panelu se zobrazí hlášení $ER$ .
<b>Vstup 5</b> Koncový spínač pro zavírání N.C. Koncový spínač pro zavírání N.O.  	$E5 = n0 \rightarrow$ <b>DEAKTIVOVÁN</b> $E1 = FC$ nebo $LC \rightarrow$ <b>AKTIVOVÁN</b> Parametr E5 může být nakonfigurován jako deaktivováno $n0$ , nebo Koncový spínač pro zavírání N.C. $FC$ nebo Koncový spínač pro zavírání N.O. Koncový spínač pro zavírání N.C. je rozpínací kontakt $LC$ . Koncový spínač pro zavírání N.O. je spínací kontakt. Pokud je vstup E5 aktivován, na displeji řídicího panelu se zobrazí hlášení $FC$ nebo $LC$ .
<b>Vstup 6</b> Koncový spínač pro otevírání N.C. Koncový spínač pro otevírání N.O.  	$E6 = n0 \rightarrow$ <b>DEAKTIVOVÁN</b> $E6 = FR$ nebo $LR \rightarrow$ <b>AKTIVOVÁN</b> Parametr E6 může být nakonfigurován jako deaktivováno $n0$ , nebo Koncový spínač pro otevírání N.C. $FR$ nebo Koncový spínač pro otevírání N.O. $LR$ Koncový spínač pro otevírání N.C. je rozpínací kontakt. Koncový spínač pro otevírání N.O. je spínací kontakt. Pokud je vstup E6 aktivován, na displeji řídicího panelu se zobrazí hlášení $FR$ nebo $LR$ .
<b>Vstup 7</b> Spuštění pro pěší – pouze otevírání – pouze zavírání  	$E7 = n0 \rightarrow$ <b>DEAKTIVOVÁN</b> $E7 = PE$ nebo $0P$ nebo $CL \rightarrow$ <b>AKTIVOVÁN</b> <b>Vstup 7</b> může být nakonfigurován na jednu z následujících funkcí: <b>deaktivován</b> $n0$ , <b>spuštění pro pěší</b> $PE$ , pouze <b>otevírání</b> $0P$ nebo pouze <b>zavírání</b> $CL$ . <b>Funkce spuštění pro pěší, pouze otevírání a pouze zavírání</b> jsou spínací kontakty. Pokud se vstup 7 nepoužívá, doporučujeme nastavit parametr $E7 = n0$ . Pokud je vstup pro spuštění pro pěší aktivován, na displeji řídicího panelu se zobrazí hlášení $PE$ , $0P$ nebo $CL$ .

<b>Obnovení výchozího nastavení</b>	<p>K obnovení výchozího nastavení z výroby je nutné stisknout a přidržet tlačítko A nebo B, dokud se na displeji nezobrazí funkce <b>d0</b>. Po několika sekundách se na displeji řídicího panelu zobrazí hodnota <b>n0</b>. Obnovení se provede po stisknutí a přidržení tlačítka C, dokud se na displeji nezobrazí hodnota <b>- -</b>. Po obnovení nastavení z výroby je řídicí panel v pohotovostním stavu. Tato funkce nemá vliv na naprogramování ovládání rádiovým signálem.</p>
<b>d0</b>	
<b>Naprogramování doby chodu motorů</b>	<p>Funkce <b>P1</b> představuje poloautomatický postup pro nastavení parametrů pro dobu chodu. Parametry pro dobu chodu jsou <b>R1</b>, <b>R2</b> a <b>F0</b>. Jinými slovy, po provedení tohoto postupu bude na řídicím panelu nastavena doba normálního chodu a doba zpomaleného chodu motoru a doba prodlevy. Před zahájením tohoto postupu je nutné zkontrolovat: zda jsou zapojena všechna bezpečnostní zařízení, zda je řídicí panel v pohotovostním stavu a zda má motor správný směr otáčení. K zahájení postupu je nutné stisknout a přidržet nebo přidržet tlačítko A nebo B, dokud se na displeji řídicího panelu nezobrazí funkce <b>P1</b>. Po několika sekundách se na displeji řídicího panelu zobrazí hodnota <b>- -</b>.</p> <p>Postup se zahájí po stisknutí vstupu pro spuštění, který je dále rozdělen do 3 kroků, označených jako: <b>R1</b>, <b>R2</b> a <b>F0</b>. V každém kroku se naprogramuje jeden parametr. Po celou dobu programování je deaktivován snímač pro detekci překážky.</p>
<b>P1</b>	
<b>P1</b> → <b>- -</b>	<p>Řídicí panel je připraven k zahájení programování doby chodu motoru. Stisknutím některého vstupu pro spuštění přejdete ke kroku <b>R1</b>.</p>
<b>R1</b>	<p>Nyní naprogramujete dobu normálního chodu motoru (<b>R1</b>). Brána se otevře. Pro změnu programovací fáze proveďte následující:</p> <p>Pokud koncový snímač pro otevírání není nainstalován (<b>E6 = n0</b>):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stisknutím některého vstupu pro spuštění přejdete ke kroku <b>R2</b></li> </ul> <p>Pokud koncový snímač pro otevírání je nainstalován (<b>E6 = 51</b>):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stisknutím některého vstupu pro spuštění přejdete ke kroku <b>R2</b></li> <li>• Vyčkejte, dokud brána nedosáhne koncového snímače pro otevírání a přejděte ke kroku <b>F0</b>. K hodnotě <b>R1</b> bude přidáno 30 sekund navíc.</li> </ul>
<b>R2</b>	<p>Nyní naprogramujete dobu zpomaleného chodu motoru (<b>R2</b>). Brána zpomalí. Pro změnu programovací fáze proveďte následující:</p> <p>Pokud koncový snímač pro otevírání není nainstalován (<b>E6 = n0</b>):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stisknutím některého vstupu pro spuštění přejdete ke kroku <b>F0</b></li> </ul> <p>Pokud koncový snímač pro otevírání je nainstalován (<b>E6 = 51</b>):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyčkejte, dokud brána nedosáhne koncového snímače pro otevírání a přejděte ke kroku <b>F0</b>. K hodnotě <b>R2</b> bude přidáno 45 sekund navíc.</li> </ul>
<b>F0</b>	<p>Nyní naprogramujete dobu automatického zavírání brány (<b>F0</b>). Brána se zastaví a rozsvítí se signalizační světlo. Po několika sekundách se na displeji řídicího panelu zobrazí odpočítávání. Stisknutím některého vstupu pro spuštění ukončete programování a vyčkejte na úplné zavření brány.</p>

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

**Výrobce:** **Quiko, Itálie**  
Via Seccalegno, 19  
36040 Sossano (VI)  
Itálie

prohlašuje na svoji vlastní odpovědnost, že výrobek: řídicí panel **QK-CE22OBATRL4**

vyhovuje hlavním bezpečnostním požadavkům stanoveným následujícími směrnicemi:

- ✓ rádiová zařízení – 1999/05/ES;
- ✓ nízké napětí – 2006/95/ES;
- ✓ elektromagnetická kompatibilita – 2004/108/ES

a všemi jejich revizemi a vyhovuje ustanovením, kterými jsou uvedené směrnice zavedeny v národní legislativě země určení, v které mají být výrobky použity.

Sossano, 10. 11. 2012

**Luca Borinato**  
odpovědný zástupce









DD Technik s.r.o.  
nám. J.V.Kamarýta  
382 32 Velešín  
Tel. (+420) 380 331 830  
[ddtechnik@ddtechnik.cz](mailto:ddtechnik@ddtechnik.cz)  
[www.ddtechnik.cz](http://www.ddtechnik.cz)

CE

*Výrobce může technicky vylepšit kvalitu svých výrobků, aniž by o tom informoval dopředu.*

[www.ddtechnik.cz](http://www.ddtechnik.cz)



